

# CONTRAT DE RÉSERVATION / BOOKING FORM 2017

N° Client/Customer N° : .....  
 Nom/Name : ..... Prénom/Firstname : .....  
 Adresse/Address : .....  
 Code Postal/Post Code : ..... Ville/City : ..... Pays/Country : .....  
 N° de téléphone/Phone-number - Domicile/Private : ..... Travail/At Work : .....  
 Portable/Mobile : ..... N° de fax/Fax-number : .....  
 E-mail : .....

**PERSONNES PARTICIPANTES** « les enfants en bas âge et les bébés entrent dans le calcul du nombre de personnes » - Les mineurs doivent être accompagnés de leurs parents ou tuteurs légaux  
**THE PEOPLE TAKING PART** «babies and small children are included in the number of guests» - Minors must be accompanied by their parents or legal guardians.

NOM / NAME	PRENOM / FISRT NAME	DATE DE NAISSANCE / DATE OF BIRTH	LIEU DE NAISSANCE / PLACE OF BIRTH
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

## CAMPING CARAVANING DE LA BAUME

Je vous demande par la présente la location d'un emplacement standard, selon disponibilité / I would like to book a pitch for the period on available.

du / / 2017 au / / 2017  
 (à partir de 14h00) (avant 10h00)

- Dans la mesure du possible, j'aimerais que me soit attribués par ordre de préférence les emplacements suivants / If possible i would like to book the following places :

-1) -3) -5) -7) -9)  
 -2) -4) -6) -8) -10)

Emplacements que j'ai visités, et sur lesquels je suis certain que mon installation rentre sans difficulté / I have already visited those places and I am sure that they are big enough for my equipment.

**Compléter / Complete** largeur/width longueur /length  
 CARAVANE / CARAVAN ...../  
 AUVENT / AWNING ...../  
 TENTE / TENT ...../  
 VOITURE / CAR ...../

**Assurance annulation / Cancellation insurance**  oui/yes  non/no  
**3% du montant du séjour / of the total stay**

Chien /Dogs :  oui/yes  non/no

## RÉSIDENCE DE TOURISME LA PALMERAIE

Je vous demande par la présente la location selon disponibilité:

I would like to book for the period on available:  Week-end 2 nuits et Week-ends Fériés

du / / 2017 au / / 2017

**D'un BASTIDON / CHALET :**  BASTIDON 1 chambre 4/6 pers.  
 BASTIDON 2 chambres 4/6 pers.  BASTIDON 3 chambres 6/8 pers.  
 d'un BASTIDON P.M.R / Chalet for disable  1 ch. 4/6 pers.  2 ch. 4/6 pers.  
 (N° : 158/160/171/172) (N°: 1/24/25/37bis/38/59/80bis)

**D'un MOBIL-HOME :**  BAMBOU (1 ch)  STRÉLIZIA (2 ch)  
 PHOENIX 2 (2 ch)  PHOENIX 3 (3 ch)  LES PINS 2 (2 ch)  
 LES PINS 3 (3 ch)  CYCAS 2 Sup (2 ch)  CYCAS 3 Sup (3 ch)  
 ACACIA (2 ch)  ACAJOU (3 ch+ 2SdB)  DRACENA (3 ch)

**D'une VILLA :**  JASMIN (4/5 pers)  LAVANDES (6/8 pers)  
 OLIVIER (8/10 pers)  ROMARIN (8 pers)  YUCCA (10/12 pers)  
 MIMOSAS (8/10 pers)  Appart. LAURIERS (8/10 pers)

**D'une VILLA de l'ilot Couleurs (6/8 pers):**

VILLA 3 chambres  VILLA 4 chambres

**Assurance annulation : 3% du montant du séjour**  oui/yes  non/no

**Cancellation insurance 3% of the total stay**

Chien /Dogs :  oui/yes  non/no

## Solde 30 jours avant l'arrivée - Balance 30 days before arrival

Le client signe le contrat de réservation et le renvoie au camping de la Baume ( tentes , caravanes et camping-car) ou à la Palmeraie ( locations) accompagné d'un acompte de 30 % du montant du séjour. Cette somme comprend 33 € de frais de dossier qui restent acquis au Camping de la Baume ou à la SA la Palmeraie et un acompte sur le séjour. Le solde du séjour sera impérativement réglé 30 jours avant l'arrivée. Pour les réservations effectuées moins de 30 jours avant la date d'arrivée , le règlement intégral doit être effectué au moment de la réservation. A la réception de l'acompte et du contrat signé la Baume la palmerie vous enverra un reçu de paiement (acompte) ou une confirmation définitive de réservation ( règlement intégral du séjour) à présenter à l'accueil le jour de votre arrivée. Une caution ( non encaissée) vous sera demandée.

The client signs the reservation contract and sends it back to Camping de la Baume ( tents , caravans and camping-car) or to La Palmeraie ( accommodations) along with payment of 30% deposit of total stay amount. This includes a 33 € administration fee to be kept by Camping de la Baume or SA La Palmeraie, and a down payment on the rental. The balance of the booking must be payed imperatively 30 days before arrival. For bookings made less than 30 days before holiday start date, payment must be made in full at the time of booking. When the down payment and the signed contract have been received, La Baume La Palmeraie will send you a receipt of payment ( deposit) or a booking confirmation ( full payment of your stay) to be presented at Reception on the day of your arrival. You have to give a deposit (not taken).

## MODE DE REGLEMENT /Means of payment :

Je règle la somme de / I pay the amount of

### EMPLACEMENT /PITCHES (La Baume)

30% du montant du séjour / 30% of the total stay ..... €

### LOCATION /RENTALS (La Palmeraie)

30% du montant du séjour / 30% of the total stay ..... €

Chèque (no foreign check)  Chèque vacances (remplis avec nom et adresse du titulaire)

Virement bancaire / International Money order

Frais à votre charge - à effectuer sous réserve d'acceptation de votre demande.  
 Fees on your charge - to send on subject to acceptance of your request.

**SA Palmeraie :** IBAN FR76 3007 7049 7410 0767 0020 073 BIC : SMCTFR2AXXX

**Camping de la Baume :** IBAN FR76 3007 7049 7410 0589 0020 021 BIC : SMCTFR2AXXX

Carte bancaire / Creditcard  American Express  
 Visa, Eurocard, Mastercard

N°

**Cryptogramme** (3 derniers chiffres au dos de la carte)

**Security code** (3 digit number on the back of the card) : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

**Date d'expiration / Date of validity :** \_\_/\_\_/20\_\_

**Nom et signature du titulaire :**

Je déclare avoir pris connaissance des conditions générales de réservation, de location AU VERSO et des tarifs publics ainsi que du règlement intérieur 2017 (\*) et être parfaitement d'accord.

I declare having read the general booking conditions and prices list (see overside) and the rules of procedure 2017 (\*) and totally agree to them.

**Date :** ..... / ..... / 2017

**Signature obligatoire /Signature compulsory**

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE RÉSERVATION

## 1. QUAND RESERVER ?

Les réservations sont recommandées à compter du 1<sup>er</sup> novembre.

## 2. COMMENT RESERVER ?

Les réservations sont acceptées par courrier, télécopie, Internet et par téléphone mais avec confirmation écrite.

## 3. ACCORD SUR L'EMPLACEMENT, LE BASTIDON, LE MOBIL-HOME, L'APPARTEMENT, LES VILLAS ET LES DATES

Après le retour du contrat signé et du règlement de l'acompte (30 % du montant du séjour), la réception vous adresse un reçu de paiement. En cas d'indisponibilité, on vous retourne les arrhes versées. Toutefois des solutions pourront vous être proposées. La réservation d'un emplacement de camping ou d'une location est faite à titre strictement personnel. Vous ne pouvez en aucun cas sous-louer ni céder votre réservation sans le consentement préalable de la résidence ou du camping. Les mineurs doivent être accompagnés de leurs parents ou tuteurs légaux.

## 4. CONDITIONS DE PAIEMENT ET CONFIRMATION DE RÉSERVATION

### ● Séjour avec réservation :

Le client règle le solde de son séjour 30 jours avant son arrivée. Pour les réservations effectuées moins de 30 jours avant la date de début de son séjour, le règlement intégral doit être effectué au moment de la réservation. Une confirmation DEFINITIVE DE RÉSERVATION est alors envoyée au client.

### ● Séjour sans réservation :

Le jour de l'arrivée du client en fonction de la durée prévue du séjour. Pas de frais de réservation.

## 5. COMMENT REGLER VOTRE SÉJOUR ?

Si le client réside en France, il peut effectuer ses règlements, soit par chèques bancaires, chèques postaux, chèques vacances, virement bancaire ou cartes bancaires (Visa, Eurocard, Mastercard, American Express). Si le client réside à l'étranger, il peut effectuer ses règlements, par carte bancaire (Visa, Eurocard, Mastercard, American Express) ou virement bancaire international.

## 6. ANNULATIONS

### ● Du fait du client :

Par lettre recommandée avec AR uniquement. L'envoi d'un fax est accepté pour marquer la date de l'événement mais dans tous les cas nous demandons la confirmation motivée, par lettre recommandée. Les frais d'annulation peuvent être couverts par les garanties annulation proposées par le camping. Aucun remboursement ne sera effectué sans la souscription de l'assurance annulation/interruption de séjour. 3% du montant du séjour pour la location

d'un hébergement, d'un emplacement de tente caravane. **Conditions sur demande ou à télécharger sur [www.labaume-lalpalmeriaie.com](http://www.labaume-lalpalmeriaie.com) (onglet téléchargement) et sur [campez-couvert.com](http://campez-couvert.com).**

### ● Du fait du camping ou de la résidence :

Si avant l'arrivée, La Baume-La Palmeriaie est obligée d'annuler le séjour, le client sera averti par lettre recommandée avec AR et sera remboursé de l'intégralité des sommes versées. Si avant l'arrivée, La Baume-La Palmeriaie est obligée de modifier la réservation, nous informons le client par lettre recommandée avec AR. S'il ne choisit pas le séjour de substitution qui lui est proposé dans un délai de 10 jours à compter de la date d'expédition de la lettre recommandée (le cachet de la poste faisant foi), il obtiendra le remboursement de l'intégralité des sommes versées. S'il accepte le séjour de substitution, l'intégralité des sommes versées sera reportée sur ce nouveau séjour.

## 7. PROLONGATION DE SÉJOUR

Le client séjourne déjà sur le domaine et il désire prolonger son séjour. En fonction des disponibilités, nous proposons nos possibilités. Il acquittera la prolongation estimée, le jour même à la réception.

## 8. ÉCOURTEMENT OU INTERRUPTION DU SÉJOUR (Réservations uniquement)

Une interruption de séjour ou arrivée tardive ne pourra donner lieu à aucune demande de remboursement sauf souscription d'une garantie annulation, interruption de séjour. **Conditions sur demande ou à télécharger sur [www.labaume-lalpalmeriaie.com](http://www.labaume-lalpalmeriaie.com) (onglet téléchargement) et sur [campez-couvert.com](http://campez-couvert.com).**

## 9. CONDITIONS CLIMATIQUES

La direction du Camping de la Baume et de la Résidence de tourisme La Palmeriaie décline toute responsabilité au cas où des conditions climatiques défavorables entraîneraient la suppression de certains services ou certaines animations. En aucun cas, ces mauvaises conditions climatiques ne donneront lieu à une quelconque réduction ou remboursement, intégral ou partiel.

## 10. CLIENTS DE PASSAGE (sans réservation)

En fonction des disponibilités, nous proposerons nos possibilités d'emplacements de bastidons d'appartements ou de mobil-homes. Vous acquitterez d'avance le montant estimé du séjour.

### ● Vous partez plus tôt que prévu ?

Vous avez réglé en espèces ou par carte de crédit. Nous vous remboursons immédiatement l'avance perçue en trop. Vous avez réglé par chèque bancaire, nous vous rembourserons 15 jours après votre départ par chèque expédié à votre domicile.

### ● Vous prolongez votre séjour

Vous nous acquitterez immédiatement le montant du séjour que vous prolongez.

# GENERAL BOOKING CONDITIONS

## 1. WHEN TO RESERVE?

You are advised to make your reservation from 1<sup>st</sup> November.

## 2. HOW TO RESERVE?

Reservations are accepted by letter, fax, Internet and telephone with written confirmation.

## 3. CONFIRMATION OF PITCH, BASTIDON OR MOBIL- HOME, APARTMENT, VILLAS AND DATES

After you have signed the contract and returned it to us along with a down payment (30% of total amount of the stay), reception will send you a receipt of payment. In the event of non-availability, we will return your down payment. However, other possibilities may be put to you in function of availability. Booking of camping pitches or rented accommodation is made strictly on a personal basis. You may not under any circumstances sub-let or transfer your reservation without the prior consent of the residence or the campsite. Minors must be accompanied by their parents or legal guardians."

## 4. WHEN TO PAY FOR YOUR STAY?

### ● Stay with reservation :

The balance of the booking must be paid 30 days before arrival. For bookings made less than 30 days before holiday start date, payment must be made in full at the booking. Then, a written confirmation is sent to the customer

### ● Stay without reservation :

On the day the client arrives in function of the duration of the stay. No reservation fee.

## 5. HOW TO PAY FOR YOUR STAY?

A client who resides abroad can pay by credit card (Visa, Eurocard, Mastercard, American Express) or International money order.

## 6. CANCELLATION

### ● Due to the client :

Only by recommended letter with acknowledgement of receipt. A fax is accepted to mark the date of the event, but in every case we request confirmation of the reason in a recommended letter. Cancellation fee may be covered by a cancellation policy available from the campsite. No refund will be made without subscription to this policy or without cancellation insurance. 3% of the amount of your accommodation or your plot rental. **Conditions on request or can be downloaded at [www.labaume-lalpalmeriaie.com](http://www.labaume-lalpalmeriaie.com) (download tab)**

**and on [campez-couvert.com](http://campez-couvert.com).**

### ● Due to the campsite or residence :

If, before the arrival date, La Baume-La Palmeriaie is obliged to cancel a reservation, the client will be advised by recommended letter with acknowledgement of receipt and all sums paid by the client will be refunded. If before the arrival date, La Baume-La Palmeriaie is obliged to modify a reservation, we will inform the client by recommended letter with acknowledgement of receipt. If the client does not accept the proposed alternative within 10 days of the recommended letter being posted (as attested by date on postmark), the client will receive full reimbursement of sums paid. If the client accepts the proposed alternative, all sums paid will be transferred to the new reservation.

## 7. PROLONGING A STAY

If, whilst already on the site, the client wishes to extend the duration of his stay, we will try to accommodate his wishes in function of availability. The client will pay for the estimated prolongation at Reception on the day it is granted.

## 8. CUTTING SHORT A STAY (with reservation only)

Cutting short a stay (late arrival, early departure) does not warrant the request for a refund without cancellation insurance or credit note. **Conditions on request or can be downloaded at [www.labaume-lalpalmeriaie.com](http://www.labaume-lalpalmeriaie.com) (download tab) and on [campez-couvert.com](http://campez-couvert.com).**

## 9. WEATHER CONDITIONS

The management of the Camping de la Baume and the Résidence de Tourisme La Palmeriaie declines all responsibility in the event of unfavourable weather conditions causing the cancellation of services or entertainment. Under no circumstances will bad weather conditions give rise to a reduction or reimbursement in part or in full.

## 10. PASSING CLIENTELE (without reservation)

Pitches and "bastidons, mobil-home" will be proposed in function of availability. The estimated cost of the stay will be paid in advance.

### ● If you leave earlier than planned?

We will refund the excess amount immediately.

### ● If you wish to prolong your stay

The cost of the prolongation is to be paid immediately.

**Je déclare avoir pris connaissance des conditions générales de réservation, de location et être parfaitement d'accord.**  
*I declare having read the general booking conditions and totally agree to them.*

Date : ...../...../2017

Signature précédée de " lu et approuvé "

Signature preceded by "read and accepted"



## CONDITIONS PARTICULIERES

### 1. LA BAUME

- **Horaires d'arrivée et de départ** : Le client pourra prendre possession de l'emplacement à partir de 14h00 le jour de son arrivée (formalités d'enregistrement possibles dès 8h30) et devra le libérer avant 10h00 le jour de son départ. Tout départ après 12h00 entraînera la facturation d'une journée supplémentaire.

- **Propreté** : Le client veillera à remettre dans son état initial l'emplacement qui lui a été confié durant son séjour en enlevant les papiers, les poubelles, objets divers et mégots de cigarettes et en les déposant dans les conteneurs poubelles.

### 2. LA PALMERAIE

- **Horaires d'arrivée et de départ** : Le client prendra possession de sa location à partir de 16h00 le jour de son arrivée (formalités d'enregistrement possibles dès 8h30) et devra le libérer avant 10h00 le jour de son départ (Hors week end 2 nuits et week-ends fériés). Tout départ après 10h00 entraînera la facturation d'une journée supplémentaire.

- **Inventaire** : Nous demandons au client instamment de prendre soin et d'entretenir les locations et surtout de les remettre dans l'état avant son départ. A l'arrivée, une caution de 215 € (Bastidon et Mobil-home), 610 € pour les appartements, les bastidons 3 chambres, les MH Cycas, les MH Dracena, les MH Acacia et Acajou et de 1200€ pour les villas de l'îlot couleurs, est demandée au client

(pas d'espèces). Un inventaire lui est remis à titre indicatif. L'état des lieux est effectué après le départ du client. La caution est ensuite détruite sous réserve du règlement des éventuelles dégradations ou dégâts causés par le non respect du règlement intérieur. Cette clause s'applique également aux objets prêtés ( lit, chaise bébé ...). 50 € de caution sont demandés. Si le logement n'est pas rendu en parfait état de propreté, une somme forfaitaire de 65 € (bastidons et mobil-homes) ou de 130 € (appartements, bastidons 3 chambres, MH Cycas, MH Dracena, MH Acacia et Acajou) pourra être retenue sur la caution. De même, le client peut demander que lui soit facturé le nettoyage s'il ne souhaite pas l'effectuer lui-même (hors coin cuisine).

Le client peut donc partir quand bon lui semble une fois le logement propre, le réfrigérateur éteint et laissé ouvert. Il devra simplement laisser les clés à la réception ouverte 24h/24h. Dans le cas d'un départ entre 23h30 et 6h30 le client pourra utiliser la route de nuit à condition d'avoir stationné son véhicule sur le parking de la Palmeraie (circulation interdite dans le camping).

### 3. LA BAUME ET LA PALMERAIE

- **Port du bracelet** : toute personne autorisée à pénétrer dans le domaine devra impérativement porter un bracelet de couleur différente selon qu'il soit client ou visiteur.

- **Nombre de personnes** : Nous nous réservons le droit de refuser l'accès à la résidence à toute personne dépassant le nombre autorisé.



## SPECIAL CONDITIONS

### 1. LA BAUME

- **Arrival and departure times** : The client can take possession of the pitch from 2 pm (registration formalities possible from 8.30am ) on the arrival date and must leave before 10 am on the day of departure.

A departure after midday will be invoiced as one full extra day.

- **Cleanliness** : The client will leave the pitch entrusted to him during his stay in the state in which he found it; litter, rubbish bags, cigarette ends and other various objects are to be placed in the dustbins.

### 2. LA PALMERAIE

- **Arrival and departure times** : Guests can take up occupancy of their rental accommodation from 4.00 pm on the day of arrival (registration formalities possible from 8.30am ) and must vacate the premises before 10.00 am on the day of departure (Out of 2 nights week end and short stay).

A full extra day's tenancy will be invoiced for premises vacated after 10.00 am.

- **Inventory** : We insist that clients keep bastidons and mobil-home clean and in good repair and that they tidy them up before departing.

Upon arrival, the client is given an inventory as a guideline and is asked to leave a 215 € deposit for bastidon, Mobil-home and 610 € for apartments, bastidons

3 rooms and MH Cycas, MH Dracena, MH Acacia and Acajou and 1200€ for villas «l'îlot couleurs» (no cash) . The checking is made after the departure of the client and the deposit is destroyed subject, subject to the settlement of any damage caused by failing to respect the rules and regulations. This clause also applies to objects that have been lent (cot, high chair, etc). 50 € deposit will be request. The bastidon must be left perfectly clean; a blanket charge of 65 € (bastidons and mobil-homes) or 130 € (apartments, bastidons 3 rooms and MH Cycas, MH Dracena, MH Acacia and Acajou) may be withheld from the deposit if this is not the case. By the same token, the client may request cleaning to be added to his bill if he does not wish to clean the bastidon himself (except kitchen). The client can leave at his convenience once the bastidon is clean and the fridge switch off and left open. He must simply leave the keys at Reception. If departure takes place between 11.30 pm and 6.30 am, the client may park his vehicle on the Palmeraie carpark and use the night road.

### 3. LA BAUME ET LA PALMERAIE

- **Bracelets** : all persons permitted entry to the site are required to wear a bracelet (different colour for guests and visitors).

- **Number of guests** : we reserve the right to refuse guests admittance to the residence if the authorised capacity is exceeded.

